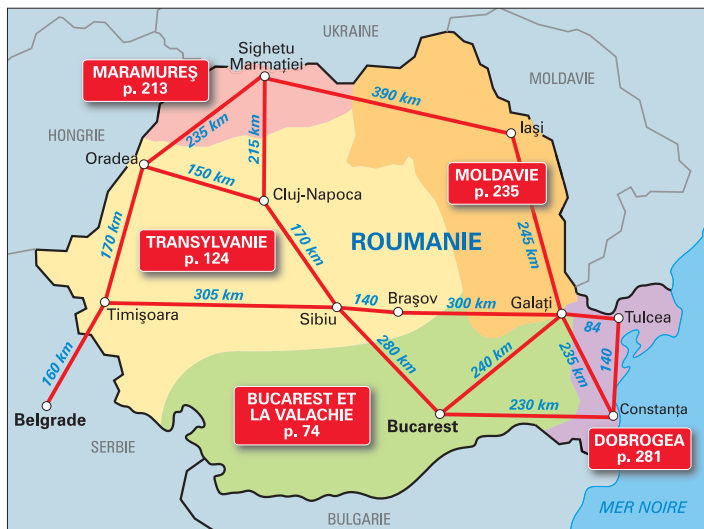


TABLE DES MATIÈRES



PRÉAMBULE

- | | | | |
|--|----|-------------------------------|----|
| • La rédaction du <i>Routard</i> | 6 | • Lu sur routard.com..... | 33 |
| • Introduction..... | 11 | • Les questions qu'on se pose | |
| • Nos coups de cœur..... | 12 | avant le départ..... | 34 |
| • Itinéraires conseillés..... | 28 | | |

COMMENT Y ALLER ?

- | | | | |
|----------------------------------|----|-------------------|----|
| • En avion..... | 36 | • En voiture..... | 45 |
| • Les organismes de voyages..... | 36 | • En bus..... | 45 |
| • En train..... | 44 | | |

ROUMANIE UTILE

- | | | | |
|--------------------------------|----|------------------------------|----|
| • ABC de la Roumanie..... | 46 | • Hébergement..... | 56 |
| • Avant le départ..... | 46 | • Langue..... | 59 |
| • Argent, banques, change..... | 48 | • Livres de route..... | 63 |
| • Achats..... | 50 | • Santé..... | 65 |
| • Budget..... | 51 | • Sites internet..... | 66 |
| • Climat..... | 52 | • Tabac..... | 67 |
| • Dangers et ennuis..... | 54 | • Téléphone..... | 67 |
| • Décalage horaire..... | 55 | • Transports intérieurs..... | 68 |
| • Fêtes et jours fériés..... | 55 | • Urgences..... | 72 |

BUCAREST ET LA VALACHIE 74**BUCAREST ET SES ENVIRONS 74**

- Bucarest (*București*) 74

LA VALACHIE 109

- La vallée de la Prahova (*valea Prahovei*) 109
- Curtea de Argeș 110
- Sinaia 111
- L'Olténie du Nord (*Oltenia de Nord*) 116
- La région des Portes de Fer (*Porțile de Fier*) 120

LA TRANSYLVANIE 124**LA TRANSYLVANIE MÉRIDIONALE 124**

- Brașov 125

Le pays des citadelles saxonnnes 136

- Viscri (*Weisskirch*) 140
- Făgăraș et la route Transfăgărășan 144
- Sighișoara 145
- Biertan 152
- Praid 154
- Sibiu 155
- Mărginimea-Sibiului 165
- De Sibiu à Cluj 167
- De Sibiu à Timișoara 167

Les monts Apuseni (*munții Apuseni*) 168

- La vallée de Beiuș (*valea Beiușului*) 169
- Le pays des Moți (*Țara Moșilor*) 171
- Des monts Apuseni à Cluj-Napoca 175

LE BANAT ET LA CRIȘANA 176

- Timișoara 177
- Arad 187
- Oradea 192
- D'Oradea à Cluj-Napoca 197

LE CENTRE ET LE NORD DE LA TRANSYLVANIE 198

- Cluj-Napoca 198
- De Cluj-Napoca vers le Maramureș ou la Bucovine 210

LE MARAMUREȘ 213

- Région isolée, fière et préservée .. 214
- Une histoire tourmentée 214
- Les églises du Maramureș 214
- La maison en Maramureș 216
- Les marchés en Maramureș 216
- Les fêtes en Maramureș 216
- Sighetu Marmatei 217
- Les vallées de la Mara et du Coșău (*văile Marei și Coșăului*) 224
- La vallée de l'Iza (*valea Izei*) 228
- De la vallée de l'Iza à la Bucovine 233

LA MOLDAVIE (MOLDOVA) 235**LA BUCOVINE (BUCOVINA) OU LE « PAYS D'EN HAUT » (ȚARA DE SUS) 236**

- Câmpulung-Moldovenesc 236
- Les monastères de Bucovine (*mănăstirile din Bucovina*) 241
- Rădăuți 257
- Pătrăuți et le monastère de Dragomirna 258
- Suceava 261

4 TABLE DES MATIÈRES

LA MOLDAVIE (MOLDOVA) OU LE « PAYS D'EN BAS » (ȚARA DE JOS)..... 265

- Iași 265
- Les monastères de Neamț (mănăstirile din județul Neamț)..... 270
- De Târgu Neamț à Brașov..... 275
- Tazlău 275
- Sorești-Blăjani 277
- Galați 278

LA DOBROGEA 281

LE LITTORAL DE LA MER NOIRE 281

- Constanța 281
- Les stations du littoral, de Mamaia à Vama Veche 288

LE DELTA DU DANUBE (DELTA DUNĂRII) 291

- Tulcea 294

Les principaux sites du delta 296

Le long et autour du bras de Sulina 296

Le long et autour du bras de Sfântu Gheorghe 299

Plus au sud, autour du lac Razim 300

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT 302

- Boissons 302
- Cinéma..... 304
- Cuisine 304
- Curieux, non ? 307
- Droits de l'homme..... 307
- Économie..... 308
- Environnement..... 310
- Histoire 311
- Médias..... 321
- Musique..... 322
- Patrimoine culturel..... 323
- Personnages 324
- Population 327
- Religions et croyances..... 330
- Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco..... 330
- Sports 331

Index général..... 339

Liste des cartes et plans 343

Important : dernière minute

Sauf rares exceptions, *Le Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site routard.com et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.




☞ **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Pictogrammes du Routard

Établissements

-  Hôtel, auberge, chambre d'hôtes
-  Camping
-  Restaurant
-  Boulangerie, sandwicherie
-  Brunch
-  Glacier
-  Café, salon de thé
-  Pâtisserie
-  Café, bar
-  Bar musical
-  Club, boîte de nuit
-  Terrasse
-  Salle de spectacle
-  Office de tourisme
-  Poste
-  Boutiqe, magasin, marché
-  Accès Internet
-  Hôpital, urgences





Sites

-  Plage
-  Site de plongée
-  Piste cyclable, parcours à vélo

Transports

-  Aéroport
-  Gare ferroviaire
-  Gare routière, arrêt de bus
-  Station de métro
-  Station de tramway
-  Parking
-  Taxi
-  Taxi collectif
-  Bateau
-  Bateau fluvial

Attraits et équipements

-  Présente un intérêt touristique
-  Recommandé pour les enfants
-  Adapté aux personnes handicapées
-  Inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco



Letea, delta du Danube

© Anne-Caroline Dumas